

BRUCE CHATWIN, ESCRITOR INGLÉS

Patagonia personal

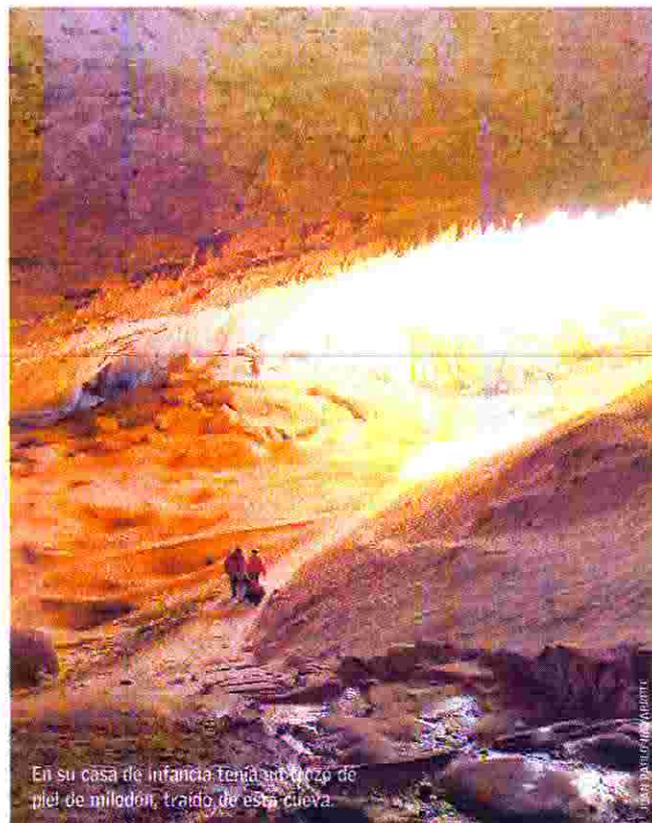
La atesoraba como el lugar más seguro del mundo. Y un día, cargado con sus cuadernos de notas, partió a ella para recorrerla y retratarla, polémicamente, de lado a lado. Así fue como nació *En la Patagonia*, un hito en la literatura de viajes.

Por **Francisca Avilés A.**

“**M**e voy a la Patagonia”, dijo Bruce Chatwin a su jefe, Francis Windham, mientras éste tomaba un trago en un hotel de Nueva York. Y sin muchas más palabras, con una mochila al hombro, salió del lugar.

Era septiembre de 1974 y Windham, amigo y redactor de la *Sunday Times Magazine* de Londres, sólo sabría nuevamente de él en diciembre del mismo año: “He hecho lo que amenazaba hacer / De pronto me harté de N.Y. y escapé a Sudamérica / Estoy escribiendo una historia para mí mismo, algo que siempre quise escribir”.

Esa historia era *En la Patagonia*, un relato de viajes que fue motivado



En su casa de infancia tenía un trozo de piel de milodón, traído de esta cueva.

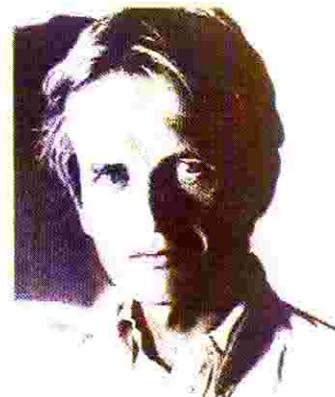
por una obsesión alentada desde su infancia por un curioso trozo de piel de milodón que, por años, su abuela mantuvo en la vitrina de su casa. Mientras lo miraba, pensaba en los confines australes como un refugio perfecto ante un ataque bélico en la era de la cortina de hierro.

Compuesto por varios relatos, el libro se convirtió en un éxito en cuanto salió al mercado, en 1978.

En la Patagonia fue considerado

por el *Wall Street Journal* una delicia de la literatura de viajes y *The New York Times* lo coronó como el libro del año. La crítica catapultó a Chatwin a la altura de grandes escritores como Ernest Hemingway y Paul Theroux.

Moviéndose a dedo, en bus, tren o simplemente a pie, Chatwin inició su ruta en Río Negro. Pasó por Chubut y Santa Cruz, por Tierra del Fuego y Punta Arenas, voló a



Bruce Chatwin publicó su primero libro en 1978.

la isla Dawson y arribó a Puerto Natales, desde donde inició una suerte de peregrinación a la cueva del milodón, lugar en el que el marinero Charles Milward—primo de su abuela—extrajo los pedazos de animal para enviarlos casi por completo al Museo Británico, excepto algunos trozos, entre ellos el que hizo llegar a su familiar.

Como nómada, mochilero o como un aventurero culto, Chatwin viajó a construirse como escritor a los confines australes. “No a describir la Patagonia tal y como es”, sino a “crear un paisaje llamado Patagonia, una nueva forma de mirar”, dice su biógrafo Nicholas Shakespeare. Y fue esa forma de escribir la que lo hizo grande. Tan grande, que hoy *En la Patagonia* ocupa un lugar fijo en las listas de los mejores del género. Sin dejar afuera, claro, todas sus controversias.

El polémico Chatwin

“Una vez hice el experimento de contar las mentiras que hay en el libro que escribí sobre la Patagonia. La verdad es que no salí muy mal parado: no había demasiadas”, le dijo Chatwin a uno de sus conocidos.

Pese a los premios que recibió *En la Patagonia* en el hemisferio norte, en el sur la cosa fue radicalmente distinta.

Decidido a verse a sí mismo como una especie de Henri Cartier Bresson, inmortalizó momentos y memorizó

Desde joven, Chatwin estuvo obsesionado por la Patagonia.



a sus personajes sin advertirles que los estaba registrando.

Cambió nombres y rehizo caracteres. También alteró aspectos físicos de sus personajes intentando esconder sus identidades, aun cuando las historias no hacían más que revelarlas.

Los cruces entre realidad y ficción hirieron demasiadas susceptibilidades en Chile y Argentina, aunque él mismo aclararía que todo lo que dijo efectivamente sucedió. Claro que en un orden distinto.

"En Gaimán, la familia Williams aún está enfadada por cómo describió a un joven de la familia", explica Maurizio Furgada, escritor italiano que actualmente realiza la misma ruta de Chatwin.

En Puerto Consuelo, uno de los

descendientes de Eberhard —cuyos nietos Chatwin compartió y conversó acerca de la cueva del milodón y la llegada de su abuelo antes que la de Milward— botó *En la Patagonia* a la basura. Y en Punta Arenas, el Premio Nacional de Historia, Mateo Martinic, desestima el libro por su sensaciona-

Los cruces entre realidad y ficción hirieron demasiadas susceptibilidades en Chile y Argentina.

lismo. "Tenía mucho sentido de lo espectacular y no fue objetivo en su relato. El aporte de Chatwin es sólo la publicidad mundial que le hace a la región".

Pero vaya publicidad. El libro vendió sólo en Gran Bretaña 245.953 copias.

"¡Aquel cretino!", dijo una mujer de Lago Posadas sobre Chatwin a Furgada, quien, recopilando historias para su propio libro de la Patagonia, reconoce que para muchos, Bruce parecía un tipo arrogante y maleducado. "La gente de la Patagonia dice que él se comportaba como si le debiesen la hospitalidad", comenta. "Sin embargo, creo que muchas situaciones incómodas se dieron por malentendidos por su propio manejo del idioma".

Chatwin era un tipo especial.

Capaz de hacer reír a sus amigos, pero hermético frente a otros temas. Como su bisexualidad y el sida, enfermedad que le daría muerte en 1989. Públicamente anunció padecer un raro mal óseo provocado por un extraño hongo de Oriente.

El espíritu nómada de Bruce no paró después del primer libro. Siguió viajando y escribiendo. Pero fue *En la Patagonia* donde mezcló retazos de filosofía, historia y ficción. "La Patagonia de Chatwin es eso: la Patagonia de Chatwin", dice la escritora argentina María Sonia Cristoff. Una Patagonia personal que hasta hoy es un gancho para los miles de turistas que viajan por los confines australes con un ejemplar del libro en su mochila. Para hacer la ruta de Chatwin. Y a lo Chatwin. Como un nómada urbano. ■

Cruceros Soñados Escandinavia y Rusia



Escandinavia y Rusia

Crucero JEWEL OF THE SEAS

Fecha de zarpe: 27 de agosto

Incluye:

12 noches navegando: Harwich (Inglaterra) - Oslo (Noruega) - Copenhague (Dinamarca) - Estocolmo (Suecia) - Helsinki (Finlandia) - San Petersburgo (Rusia) - 2 días en puerto - Tallinn (Estonia) - Harwich (Inglaterra).

Desde **US\$ 1.880**

CABINA DOBLE EXTERNA

IVA \$ 400,00

Solicite más detalles contactando a nuestros asesores al

600 581 5700



Las tarifas de cruceros se refieren al pasajero en cabina doble externa en el momento de salir del puerto y al pasajero en cabina triple en el momento de salir del puerto. No incluye: Seguro de viaje, Seguro de cancelación, Seguro de repatriación, Seguro de asistencia médica, Seguro de responsabilidad civil, Seguro de pérdida de equipaje, Seguro de incendio y robo, Seguro de guerra y terrorismo, Seguro de huelgas, Seguro de desastres naturales, Seguro de enfermedades infecciosas, Seguro de enfermedades crónicas, Seguro de enfermedades degenerativas, Seguro de enfermedades mentales, Seguro de enfermedades autoinmunes, Seguro de enfermedades cardiovasculares, Seguro de enfermedades respiratorias, Seguro de enfermedades reumáticas, Seguro de enfermedades neurológicas, Seguro de enfermedades oncológicas, Seguro de enfermedades infecciosas, Seguro de enfermedades crónicas, Seguro de enfermedades degenerativas, Seguro de enfermedades autoinmunes, Seguro de enfermedades cardiovasculares, Seguro de enfermedades respiratorias, Seguro de enfermedades reumáticas, Seguro de enfermedades neurológicas, Seguro de enfermedades oncológicas.

quieres, puedes

TRAVEL security

una empresa del Grupo Security